

# belay (asegurar)

## Término

### Término

belay

### Idioma

Inglés (Estados Unidos) (214)

### Área Especialidad

Ciencias Biológicas, Químicas y de la Salud (403)

### Disciplina

Actividad física y deporte (531)

### Temática

Escalada

### Definición del término

To control a rope to ensure a climber's safety. The individual on the ground, known as the belayer, plays a pivotal role in this process. Equipped with a belay device attached to their harness, the belayer manages the rope's tension. This belay device creates friction on the rope, making it easier to hold, catch, or lower the climber.

### Fuente / Autor (del término)

Huffman, K. (2023). What is belaying? On The Rocks.

<https://climbontherocks.com/blogs/rock-climbing-blog/what-is-belaying-rock-climbing>

### Contexto del término

It's interesting, therefore, to see how little agreement there is about the "best" belay techniques, how distracting our assertions about belaying tend to be, and how rigidly dogmatic we can be about a task that many understand so imperfectly.

### Fuente / Autor (del contexto)

Guest User. (2023). How to belay: From beginner to advanced —. American Alpine Club.

<https://americanalpineclub.org/news/2020/4/2/belaying>

## **Español**

### **Equivalente en español**

asegurar

### **Categoría gramatical**

Verbal (222)

### **Información geográfica de la variante en español**

México (Mex.) (192)

### **Definición del término en español**

Ejercer fricción sobre una cuerda de escalada de forma tal que se limita la caída de un escalador que ha perdido su apoyo. Un compañero escalador por lo general aplica fricción en el otro extremo de la soga siempre que el escalador no se está desplazando, liberando la fricción toda vez que el escalador requiere más soga para continuar su ascenso.

### **Fuente / Autor (del término en español)**

Wikipedia contributors. (s/f). Aseguramiento (alpinismo). Wikipedia, The Free Encyclopedia.

[https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Aseguramiento\\_\(alpinismo\)&oldid=120686946](https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Aseguramiento_(alpinismo)&oldid=120686946)

### **Contexto del término en español**

Exceptuando cuando hay presencia de salientes o se escala cerca del suelo, debemos asegurar con un poco de cuerda sobrante y acompañar la caída con un pequeño salto, amortiguando la caída y haciéndola más natural.

### **Fuente / Autor (del contexto en español)**

rogerserret. (2017). Asegura de forma segura. Climb Around.

<https://climbaround.com/material/dispositivos-asegurar/>

## **Multimedia**

### **Video YouTube**

<https://youtu.be/i5kTsLaw0Vk?si=UAP7YwaZN0pP-aso>

### **Fuente / Autor video**

Externa

**URL de la fuente (video)**

Mountaineering Ireland. (2014). - YouTube. Youtu.Be.  
<https://youtu.be/i5kTsLaw0Vk?si=UAP7YwaZN0pP-aso>